


Октябрь 2013 года

R

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
---	--	--------------------	---	---	---	--

# КОМИТЕТ ПО РЫБНОМУ ХОЗЯЙСТВУ

## ПОДКОМИТЕТ ПО ТОРГОВЛЕ РЫБОЙ

### Четырнадцатая сессия

Берген, Норвегия, 24-28 февраля 2014 года

### ОБНОВЛЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ О МЕРОПРИЯТИЯХ, СВЯЗАННЫХ С СИТЕС

#### Резюме

В настоящем документе представлен обновленный обзор мероприятий, связанных с Конвенцией о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (СИТЕС), которые были проведены Департаментом рыболовства и аквакультуры ФАО (FI) после представления доклада тринадцатой сессии Подкомитета по торговле рыбой КРХ в 2012 году. К ним относятся итоги работы четвертого совещания Группы экспертов ФАО по СИТЕС, на котором была проведена оценка предложений в отношении внесения в приложения к СИТЕС промысловых видов водных организмов, и работа, проведенная ФАО с целью повышения потенциала в области оценки и регулирования занесенных в перечень видов.

#### Предлагаемые действия Подкомитета:

- представить рекомендации в отношении определения тематических приоритетов будущей работы FI в связи с СИТЕС в рамках существующего Меморандума о взаимопонимании (МОВ);
- прокомментировать заключение СИТЕС в отношении применимости критерия В и вводного текста Приложения 2а к резолюции Conf. 9.24 (Rev. CoP15) к промысловым видам водных организмов, которые предлагается внести в Приложение II;
- представить замечания в отношении предложения о предоставлении методологического руководства Консультативной группе экспертов ФАО в отношении ее круга полномочий, в частности второго маркера пункта 5 ("представлять, в соответствующих случаях, замечания по техническим аспектам предложения в отношении биологических, экологических, торговых и управленческих вопросов, а также, по мере возможности, в отношении вероятной эффективности в плане сохранения");
- Подкомитет может вновь изучить возможность рассмотрения вопроса наблюдающегося недостатка средств в рамках регулярной программы для финансирования мероприятий, связанных с СИТЕС, и рекомендовать его реалистичное решение.

*В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить на заседания свои экземпляры документа и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к заседаниям ФАО размещено в Интернете по адресу: [www.fao.org](http://www.fao.org)*

## ВВЕДЕНИЕ

1. СИТЕС представляет собой международное соглашение, заключенное с целью защиты и сохранения находящихся под угрозой исчезновения видов за счет обеспечения мер, не допускающих, чтобы их выживанию угрожала международная торговля. Примерно 5 000 видов животных и 29 000 видов растений подлежат защите в рамках СИТЕС от чрезмерной эксплуатации в результате международной торговли. Каждый такой вид заносится в одно из трех приложений, и международная торговля этими видами контролируется в соответствии с уровнем необходимой им защиты.
2. В настоящее время в приложения к СИТЕС включено около 100 промысловых видов рыбы, моллюсков и иглокожих, включая гигантскую акулу (*Cetorhinus maximus*), большую белую акулу (*Carcharodon carcharias*), китовую акулу (*Rhincodon typus*), все виды рыбы-пилы (*Pristidae*), осетровых (*Acipenser brevirostrum* и *A.sturio*), европейского угря (*Anguilla anguilla*), рыбу-наполеон (*Cheilinus undulatus*), все виды морского конька (*Hippocampus spp.*), карибского стромбуса (*Strombus gigas*), гигантских моллюсков (*Tridacnidae*) и один из видов морского огурца (*Isostichopus fuscus*). Кроме того, на последней Конференции Сторон СИТЕС (КС16), которая состоялась в Бангкоке (Таиланд) 3-14 марта 2013 года, Стороны СИТЕС включили в Приложение II еще пять видов акул и всех скатов манта. Все связанные с этими новыми включениями в перечень правовые меры вступят в силу в сентябре 2014 года.
3. В 2006 году между FI и СИТЕС был подписан МОВ<sup>1</sup> с тем, чтобы официально закрепить намерения этих двух организаций укрепить сотрудничество по общим вопросам, связанным с промысловыми видами водных организмов. Многие страны-члены ФАО и Стороны СИТЕС считают этот МОВ важным достижением.
4. В настоящем документе представлен обновленный обзор мероприятий, связанных с СИТЕС, которые были проведены FI после состоявшейся в феврале 2012 года тринадцатой сессии Подкомитета по торговле рыбой КРХ. В их число входят итоги четвертого совещания Консультативной группы экспертов ФАО по оценке предложений о внесении поправок в приложения I и II к СИТЕС, касающихся промысловых видов водных организмов (Группа экспертов ФАО по СИТЕС), на котором были проанализированы семь предложений о внесении поправок в приложения СИТЕС в отношении промысловых видов водных организмов (касающихся в целом девяти видов и одного рода), а также другая деятельность, осуществлявшаяся в соответствии с планом работы и в рамках проекта Целевого фонда по "СИТЕС и промысловым видам водных организмов, включая оценку предложений о внесении в перечень (этап I и этап II)"<sup>2</sup>.

## ПРИМЕНЕНИЕ КРИТЕРИЕВ СИТЕС В ОТНОШЕНИИ ПРОМЫСЛОВЫХ ВИДОВ ВОДНЫХ ОРГАНИЗМОВ

5. В 2010 году после непродолжительного обсуждения вопроса правильной интерпретации критериев СИТЕС в отношении включения промысловых видов водных организмов в Приложение II к СИТЕС в рамках ФАО и Секретариата СИТЕС КС15 поручила Комитету по животным в рамках СИТЕС "... разработать указания о применении критерия В и вводного текста Приложения 2а к резолюции Conf. 9.24 (Rev. CoP15)<sup>3</sup> к промысловым видам водных организмов, которые предлагается внести в Приложение II". ФАО было предложено представить свои соображения, в связи с чем было организовано рабочее совещание ФАО, чтобы рассмотреть применение критерия В Приложения 2а к СИТЕС к промысловым видам водных организмов<sup>4</sup>, а в июле 2011 года был представлен доклад Комитету по животным в

<sup>1</sup> <http://www.cites.org/eng/disc/sec/FAO-CITES-e.pdf>

<sup>2</sup> Проведение почти всей связанной с СИТЕС работы Департамента рыболовства и аквакультуры за последние восемь лет стало возможным благодаря финансированию, предоставленному правительством Японии в рамках проекта Целевого фонда по СИТЕС.

<sup>3</sup> <http://www.cites.org/eng/res/all/09/E09-24R15.pdf>

<sup>4</sup> <http://www.fao.org/docrep/014/i2235e/i2235e00.pdf>

рамках СИТЕС. ФАО также внесла свой вклад в деятельность Рабочей группы по критериям, которая была учреждена Комитетом по животным в рамках СИТЕС, в частности чтобы разъяснить подходы к оценке основных рыбных запасов, включая предусмотрительный подход, который используется Группой экспертов ФАО по СИТЕС.

6. Рекомендации Комитета по животным в отношении применения критерия Приложения 2 а-В содержатся в документе CoP16 Doc. 71 (Rev. 1)<sup>5</sup> и остаются довольно неоднозначными, допуская одновременное использование различных толкований критерия 2а-В в отношении промысловых видов водных организмов. В частности, там говорится, что *"существуют различные подходы к применению критерия В Приложения 2а в резолюции Conf. 9.24 (Rev. CoP15). Комитет по животным считает, что дать указания, отдающие предпочтение или преимущество тому или иному подходу, не представляется возможным. Комитет по животным рекомендует Сторонам применять критерий В Приложения 2а для подготовки проектов или представления предложений о внесении изменений в Приложения к СИТЕС, обосновывать свой подход к этому критерию и объяснять, каким образом данный таксон соответствует требованиям для включения в Приложение II"*. КС16 приняла эти выводы и решила далее не продолжать рассмотрение этого вопроса.

7. Такой результат означает, что ФАО может продолжать применять биологические критерии включения в перечень СИТЕС в отношении промысловых видов водных организмов в том порядке, который был установлен ее экспертами и принят членами. Однако возникают опасения, что нерешенный вопрос об интерпретации СИТЕС в отношении применения биологических критериев включения в перечень к промысловым видам водных организмов, потенциально может привести к неуверенности в надежности научных консультаций, предоставляемых Группой ФАО по СИТЕС.

## **"ИНТРОДУКЦИЯ ИЗ МОРЯ"**

8. ФАО участвовала в деятельности Рабочей группы по "интродукции из моря", которая была учреждена в 2008 году с целью пересмотра резолюции Conf. 14.6. После КС15 ФАО продолжила работу над изучением ряда все еще не решенных на тот момент вопросов, касающихся улова в открытом море, в частности вопросов фрахтования и роли государств флага и государств порта в процессе импорта/экспорта. Представители Управления ФАО по правовым вопросам приняли участие в соответствующих заседаниях рабочей группы и предоставили консультативно-техническую помощь в ходе обсуждений. Предлагаемые рабочей группой поправки к резолюции Conf. 14.6 внесены в документ CoP16 Doc. 32 (Rev.1)<sup>6</sup>, который был большинством голосов утвержден на КС16. По принятии этого решения рабочая группа по "интродукции из моря" завершила свою работу.

## **ПОМОЩЬ В СВЯЗИ С ВИДАМИ, ВКЛЮЧЕННЫМИ В ПЕРЕЧНИ**

### ***АКУЛЫ***

9. Недавнее внесение в перечни нескольких видов акул показывает, что большое число стран обеспокоено состоянием и промыслом пластиножаберных. Для решения этих проблем был разработан Международный план действий ФАО по сохранению акул и управлению их запасами (МПД по акулам, 1999 год), и члены ФАО рассчитывают на то, что им будет регулярно предоставляться обновленная информация о реализации МПД по акулам на национальном и региональном уровне. Они также ожидают от ФАО помощи (особенно развивающиеся страны) в улучшении управления запасами акул в их водах и в их оценке.

<sup>5</sup> <http://www.cites.org/eng/cop/16/doc/E-CoP16-71.pdf>

<sup>6</sup> <http://www.cites.org/eng/cop/16/doc/E-CoP16-32.pdf>

10. Самый последний проведенный ФАО обзор осуществления МПД по акулам был завершен в 2012 году<sup>7</sup>. В рамках этого обзора основное внимание было сосредоточено на 26 ведущих странах и субъектах, занимающихся промыслом акул, а также на десяти наиболее значимых региональных организациях по регулированию рыболовства (РФМО). В нем не только рассматривалось наличие национальных или региональных планов действий по акулам, но и было дано краткое описание основных режимов управления рыболовством (с уделением особого внимания любого рода предписаниям, связанным с акулами, включая научные оценки и соответствующие исследования). Кроме того, в рамках обзора было проверено качество представляемой ФАО этими странами и субъектами отчетности по акулам, а также рассмотрен вопрос о том, принимают ли они меры против незаконного, несообщаемого и нерегулируемого (ННН) рыбного промысла. Проект обзора осуществления МПД по акулам был предоставлен в распоряжение КРХ в 2012 году, и краткий обзор его основных результатов был представлен на параллельном мероприятии во время КС16.

11. В настоящее время ФАО проводит анализ данных по международной торговле акулами. Он будет дополнен качественным анализом, который будет доступен членам ФАО. Кроме того, для улучшения статистики в отношении международной торговли акулами и различными видами скатов ФАО работает над предложением о внесении конкретной номенклатуры по этим видам (по различным категориям продуктов) в классификацию в соответствии с Гармонизированной системой (ГС) (в издании 2017 года), которая ведется Всемирной таможенной организацией. Эта классификация используется в качестве основы для сбора статистических данных о торговле практически во всех странах мира. В отношении акульих плавников в обработанном виде в предложении ФАО содержится подробная информация в разбивке по видам (например, акула-молот, океанская длиннокрылая акула, сельдевая акула и голубая акула), некоторые из которых были включены в Приложение II к СИТЕС. В этой связи в ноябре 2012 года СИТЕС выразила признательность ФАО за ее предложение в сопроводительном письме, адресованном ВТАО.

12. В рамках программы идентификации "FishFinder" ФАО прилагает значительные усилия для того, чтобы помочь улучшить данные по промыслу и акулам за счет обеспечения ряда средств идентификации акул. В 2012 году была завершена работа над региональным каталогом и карманными атласами акул и батоидов, обитающих в северной части Атлантического океана<sup>8</sup>, а в настоящий момент почти завершена работа над справочником-определителем глубоководных акул Индийского океана. Кроме того, сейчас при финансовой поддержке правительства Японии создается глобальное руководство по акульим плавникам (спинным, грудным и хвостовым плавникам примерно 40 видов). Это руководство будет включать в себя инструментальное средство программного обеспечения для распознавания изображений, которое позволит неспециалистам (например, сотрудникам таможни и судовым и портовым инспекторам) достоверно идентифицировать целые акулы плавники. Оно должно стать доступным для пользования в конце 2014 года.

## **МОРСКИЕ ОГУРЦЫ**

13. В 2007 году КС14 просила Секретариат СИТЕС сотрудничать с ФАО по вопросам сохранения запасов морских огурцов и торговли ими и оказывать поддержку соответствующим мероприятиям по созданию потенциала. С этой целью была создана рабочая группа СИТЕС по морским огурцам. ФАО выступила инициатором ряда мероприятий для развития эффективного регулирования запасов морских огурцов<sup>9,10</sup> и мер по их сохранению. К ним относится подготовка глобального справочника для идентификации морских огурцов<sup>11</sup> и проведение семинаров по наращиванию потенциала для управляющих рыбных хозяйств<sup>12,13</sup>, чтобы ознакомить их с потенциальными регулирующими мерами и управленческими действиями в

<sup>7</sup> Фишер и др. 2012 год. *Обзор хода осуществления Международного плана действий по сохранению акул и управлению их запасами*. Циркулярное письмо Департамента ФАО по рыбному хозяйству и аквакультуре № 1076. Рим, ФАО. 120 стр. <http://www.fao.org/docrep/017/i3036e/i3036e00.htm>

<sup>8</sup> Ebert, D.A. & Stehmann, M.T.W. 2013. Sharks, batoids and chimaeras of the North Atlantic. FAO Species Catalogue for Fishery Purposes No. 7, Rome, FAO. 523 pp.

поддержку экологически устойчивого и социально приемлемого промысла этих видов. В 2013 году КС16 согласилась с тем, что рабочая группа по морским огурцам выполнила свой мандат, и она была распущена.

### **СТРОМБУС**

14. Стромбус включен в Приложение II к СИТЕС с 1992 года, но в связи с сохраняющейся озабоченностью по поводу неприемлемого уровня эксплуатации с 1995 года этот вид контролируется СИТЕС в рамках процесса обзора на предмет существенных объемов торговли. Ограничения в связи с наложением эмбарго в настоящее время распространяются на три Карибских страны-экспортера стромбуса.

15. Через Комиссию по рыбному промыслу в Центрально-западной Атлантике (КРЦЗА) ФАО поддержала первое совещание рабочей группы КФМК/ОСПЕСКА/КРЦЗА/КРФМ по стромбусу, которое состоялось в Панаме в октябре 2012 года<sup>14</sup>. На этом совещании, в работе которого участвовали делегаты из 23 стран и территорий, была принята "Панамская декларация", которая предполагает, среди прочего, разработку регионального плана по управлению запасами стромбуса и его сохранению. ФАО и СИТЕС было предложено сотрудничать с государствами в деле совершенствования и стандартизации торговых данных и статистики (через согласованные на региональном уровне коэффициенты пересчета) по стромбусу и его производным, таким как жемчуг, раковины и оперкулум. В этом контексте следует обратить внимание на Информационный бюллетень ФАО по вопросам рыбного хозяйства и аквакультуры № 1042 2009 года "*Conversion factors for processed queen conch to nominal weight*"<sup>15</sup>.

16. ФАО будет и впредь оказывать техническую помощь соответствующим странам, чтобы улучшить управление запасами стромбуса, помочь в принятии согласованных на региональном уровне коэффициентов пересчета и способствовать созданию подконтрольных процедур "цепи ответственности" с тем, чтобы добычу стромбуса можно было отследить не только по пункту разгрузки или экспорта, но и по месту вылова. ФАО также работает над улучшением статистики по торговле видом стромбусов за счет включения специальных кодов в предложение ФАО о пересмотре вышеупомянутого издания классификации ГС 2017 года.

### **ВНУТРЕННИЙ ОБЗОР СОСТОЯНИЯ ЗАПАСОВ И ТЕНДЕНЦИЙ В ОТНОШЕНИИ ПРОМЫСЛОВЫХ ВИДОВ ВОДНЫХ ОРГАНИЗМОВ, ВКЛЮЧЕННЫХ В ПРИЛОЖЕНИЕ I ИЛИ II К СИТЕС**

17. В рамках проекта ФАО по СИТЕС проходит процесс проведения внутреннего обзора нынешнего состояния запасов и тенденций численности промысловых видов водных организмов, включенных в перечни СИТЕС. Этот обзор основан на доступной библиографической информации по последним видоспецифическим био-экологическим данным и данным о численности запасов. В настоящее время этот обзор проводится по 10 пластиножаберным, включенным в приложения I и II к СИТЕС. В будущем также будет проведен обзор других видов, включенных в перечни СИТЕС.

<sup>9</sup> Purcell, S.W. Managing sea cucumber fisheries with an ecosystem approach. Edited/compiled by Lovatelli, A.; M. Vasconcellos and Y. Yimin. 2010. Технический документ ФАО по вопросам рыбного хозяйства и аквакультуры № 520. Рим, ФАО. 157 стр.

<sup>10</sup> ФАО. 2010 год. Putting into practice an ecosystem approach to managing sea cucumber fisheries. Рим, ФАО. 81 стр.

<sup>11</sup> Purcell, et al. Commercially important sea cucumbers of the world. FAO Species Catalogue for Fishery Purposes. № 6. Рим, ФАО. 2012 год. 150 pp. 30 colour plates.

<http://www.fao.org/docrep/017/i1918e/i1918e.pdf>

<sup>12</sup> <http://www.fao.org/docrep/015/i2658e/i2658e.pdf>

<sup>13</sup> <http://www.fao.org/docrep/018/i3223e/i3223e.pdf>

<sup>14</sup> <http://www.fao.org/docrep/017/i3193t/i3193t.pdf>

<sup>15</sup> <ftp://ftp.fao.org/docrep/fao/012/i0996b/i0996b00.pdf>

18. Этот внутренний обзор сильно отличается от работы, проводимой Группой экспертов ФАО по СИТЕС при оценке предложений о включении промысловых видов водных организмов в одно из приложений к СИТЕС. Вместо этого он призван, по мере возможностей, кратко изложить новейшую доступную научную информацию о био-экологических характеристиках (включая динамику популяций), географическом распределении и тенденциях численности. Основной целью данного мероприятия является представление региональным и национальным руководителям рыбного хозяйства обновленных базовых данных в отношении глобального состояния промысловых видов водных организмов, включенных в перечни СИТЕС.

## ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ФАО ПО СИТЕС

19. Четвертое совещание Группы экспертов ФАО по СИТЕС было проведено в Риме 3-8 декабря 2012 года в соответствии с МОВ между СИТЕС и ФАО, в котором указано, что ФАО должна проводить научно-технический обзор всех соответствующих предложений о внесении поправок в приложения I и II. В 2012 году Группа экспертов ФАО по СИТЕС получила финансирование от правительств Германии, Новой Зеландии и Японии, а также из регулярной программы ФАО.

20. Подготовка к четвертому совещанию Группы экспертов ФАО по СИТЕС проводилась в соответствии со стандартными правилами и процедурами, включая принцип справедливой географической представленности, и на основе реестра признанных экспертов, в который включены научные и технические специалисты в области промысловых видов водных организмов.

21. Доклад о работе совещания Группы экспертов ФАО по СИТЕС 2012 года опубликован в качестве доклада ФАО о положении дел в области рыбного хозяйства и аквакультуры № 1032<sup>16</sup>. Резюме оценок по каждому виду представлено в документе COFI:FT/XIV/2014/Inf.7.

22. Согласно кругу полномочий Группы экспертов ФАО по СИТЕС, Группа должна:

- 1) *"оценивать каждое предложение с научной точки зрения в соответствии с биологическими критериями включения в перечень СИТЕС, принимая во внимание рекомендации в отношении критериев, которые предоставляет СИТЕС ФАО"*; и 2) *"представлять, в соответствующих случаях, замечания по техническим аспектам предложения в отношении биологических, экологических, торговых и управленческих вопросов, а также, по мере возможности, в отношении вероятной эффективности в плане сохранения"*.

23. В работе четвертого совещания Группы экспертов ФАО по СИТЕС принял участие ее основной состав из 8 экспертов и 15 специалистов по рассматриваемым видам, а также по тем аспектам управления рыбным хозяйством и международной торговли, которые имеют отношение к этим видам. Кроме того, в работе Группы в 2012 году приняли участие два приглашенных наблюдателя: один от Секретариата СИТЕС и один от Секретариата Международной комиссии по сохранению атлантического тунца (ИККАТ).

24. Согласно обычной процедуре, Группа экспертов ФАО по СИТЕС 2012 года применяла биологические критерии включения в перечень (Res. Conf. 9.24 [Rev. CoP15]) в соответствии с первоначальными рекомендациями ФАО в отношении критериев СИТЕС, пригодных для промысловых видов водных организмов.

25. В 2012 году, КРХ дал дополнительные руководящие указания в отношении круга полномочий Группы, *подчеркнув основную научную роль Группы экспертов ФАО по СИТЕС и предложив ей в большей степени принимать во внимание вопросы технического характера, связанные с управлением рыбным промыслом и с международной торговлей в соответствии с*

---

<sup>16</sup> ФАО. 2013 год. Доклад четвертого совещания Консультативной группы экспертов ФАО по оценке предложений о внесении поправок в Приложения I и II к СИТЕС, касающихся промысловых видов водных организмов, Рим, 3-8 декабря 2012 года. Доклад ФАО по вопросам рыбного хозяйства и аквакультуры № R1032. Рим, ФАО. 161 стр. <http://www.fao.org/docrep/017/ap999e/ap999e.pdf>

кругом полномочий Группы. В ответ на эту просьбу при подготовке к совещанию Группы 2012 года ФАО уделила особое внимание тому, чтобы: а) пригласить больше экспертов, чем прежде, для предоставления замечаний по техническим аспектам предложения, обеспечив таким образом, чтобы половину Группы составляли эксперты в области управления рыбным хозяйством, международной рыбной торговли и реализации СИТЕС; б) изменить структуру доклада Группы экспертов ФАО по СИТЕС с тем, чтобы уделить больше внимания замечаниям по техническим вопросам; и с) привлечь к работе специалиста по социально-экономическим аспектам рыбного хозяйства с тем, чтобы он внес существенный вклад в составление проекта доклада Группы экспертов ФАО по СИТЕС. Однако группа отметила, что технические аспекты, связанные с применением перечней СИТЕС, зависят от контекста и должны рассматриваться отдельно в каждом конкретном случае. Для повышения уровня знаний по этим техническим аспектам Группа рекомендовала проводить больше эмпирических исследований воздействий и факторов, влияющих на успешное применение перечней промысловых видов водных организмов СИТЕС.

26. Группа приветствовала состоявшиеся в начале совещания презентации представителей авторов семи вынесенных на рассмотрение предложений. Как презентации предложений, так и возможность обращаться к представителям их сторонников за разъяснениями после первоначального обсуждения Группой значительно расширили объем имеющейся в распоряжении Группы информации и повысили ее способность осуществлять обоснованную оценку предложений.

27. В связи с представленными предложениями Группа отметила неоднородное качество данных и информации и подчеркнула, что центральную роль в принятии решения о том, соответствуют ли виды критериям включения в приложения, играет представление надежных показателей – по мере возможностей количественных. Даже в тех случаях, когда информацию трудно представить в количественном выражении, следует сделать все возможное для того, чтобы представить эту информацию в таком виде, в котором ее можно объективно оценить.

28. Четвертое совещание Группы экспертов ФАО по СИТЕС также отметило, что по некоторым предложениям было представлено мало информации о сравнительной важности международной торговли в качестве определяющего фактора промысла. Зачастую это частично объясняется отсутствием информации по этому вопросу в результате отсутствия в торговле конкретных тарифных кодов для многих видов. В 2009 году Группа выступила с предложением о том, чтобы Стороны СИТЕС и ФАО рекомендовали ВТАО ввести в стандартизованную тарифную классификацию Гармонизированной системы конкретные рубрики для учета торговли акулами и произведенных из них продуктов на уровне вида. ФАО содействует этому процессу и представила вышеупомянутое предложение во ВТАО для включения в классификацию большого количества кодов на продукты из акул.

29. Четвертое совещание Группы экспертов ФАО по СИТЕС также рассмотрело следующие семь предложений, представленных КС16<sup>17</sup>:

- **Предложение 42.** Предложение о занесении *Carcharhinus longimanus* (океанская длиннокрылая акула) в Приложение II в соответствии с пунктом 2а) статьи II. В предложении содержится примечание, согласно которому "решение о занесении *Carcharhinus longimanus* в Приложение II к СИТЕС вступает в силу через 18 месяцев после его принятия, что позволит заинтересованным странам разрешить возникающие в этой связи технические и административные проблемы".
- **Предложение 43.** Предложение о занесении *Sphyrna lewini* в Приложение II в соответствии с пунктом 2а) статьи II и занесении *S. mokarran* и *S. zygaena* в Приложение II в соответствии с пунктом 2б) статьи II. В предложении содержится примечание, согласно которому "решение о занесении этих видов в Приложение II к СИТЕС вступает в силу через

<sup>17</sup> Полный текст доклада ФАО о предлагаемом включении в перечни распространен в качестве документа COFI:FT/XIV/2014/Inf.7.

18 месяцев после его принятия, что позволит заинтересованным странам разрешить возникающие в этой связи технические и административные проблемы".

- **Предложение 44.** Предложение о занесении *Lamna nasus* (Bonnaterre, 1788) в Приложение II в соответствии с пунктом 2а) статьи II. В предложении содержится примечание, согласно которому "решение о занесении *Lamna nasus* в Приложение II к СИТЕС вступает в силу через 18 месяцев после его принятия, что позволит заинтересованным странам разрешить возникающие в этой связи технические и административные проблемы".
- **Предложение 45.** Предложение о переносе *Pristis microdon* из Приложения II в Приложение I в соответствии с пунктом 1 статьи II.
- **Предложение 46.** Предложение о занесении рода *Manta* в Приложение II в соответствии с пунктом 2а) статьи II.
- **Предложение 47.** Предложение о занесении речного ската-паратригона *Paratrygon aiereba* в Приложение II в соответствии с пунктом 2а) статьи II. В предложении содержится примечание, согласно которому "решение о занесении *Paratrygon aiereba* в Приложение II к СИТЕС вступает в силу через 18 месяцев после его принятия, что позволит заинтересованным странам разрешить возникающие в этой связи технические и административные проблемы".
- **Предложение 48.** Предложение о занесении пресноводных скатов *Potamotrygon motoro* и *P. schroederi* в Приложение II в соответствии с пунктом 2а) статьи II. В предложении содержится примечание, согласно которому "решение о занесении *Potamotrygon motoro* и *P. schroederi* в Приложение II к СИТЕС вступает в силу через 18 месяцев после его принятия, что позволит заинтересованным странам разрешить возникающие в этой связи технические и административные проблемы".

30. Основные рекомендации Группы экспертов ФАО по СИТЕС содержатся в докладе COFI:FT/XIV/2014/Inf.7. В шести из семи случаев рекомендации, выработанные самостоятельно Секретариатом СИТЕС, по предложениям в отношении внесения в перечни, совпали с мнением Группы экспертов ФАО по СИТЕС. Разногласия возникли лишь в отношении рода *Manta*: Секретариат СИТЕС рекомендовал Сторонам СИТЕС принять предложение по этому роду.

31. Шестнадцатая Конференция Сторон СИТЕС приняла пять из семи предложений о занесении промысловых видов водных организмов в Приложение I или II (эти решения вступают в силу в сентябре 2014 года). Таким образом, правила международной торговли СИТЕС будут применяться к следующим видам:

- *Carcharhinus longimanus* (океанская длиннокрылая акула) (Приложение II)
- *Sphyrna lewini* (бронзовая акула-молот), *S. mokarran* (гигантская акула-молот) и *S. zygaena* (обыкновенная акула-молот) (Приложение II)
- *Lamna nasus* (сельдевая акула) (Приложение II)
- *Pristis microdon* (пресноводная рыба-пила) (Приложение I)
- вид *Manta* (скаты манта)

## БУДУЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ФАО

### ПРОДОЛЖЕНИЕ ТЕКУЩЕЙ РАБОТЫ

32. ФАО намеревается продолжать работу по ряду описанных выше направлений, в частности по мероприятиям, связанным с МПД по акулам и стромбусом. На протяжении следующих двух лет ФАО также намерена принимать участие в соответствующих совещаниях СИТЕС (например, в совещаниях Комитета по животным, Постоянного комитета с тем, чтобы: 1) представлять Сторонам СИТЕС данные, деятельность и взгляды ФАО в отношении сохранения промысловых видов водных организмов и управления их запасами, а также международной торговли ими; и 2) представлять ФАО отчеты по актуальным вопросам и событиям в СИТЕС.

33. ФАО также готова поддерживать мероприятия, связанные с сохранением осетровых, управлением их запасами, и торговлей осетровыми (все виды отряда *Acipenseriformes* включены в Приложение I или II к СИТЕС<sup>18</sup>), в частности в том, что касается совершенствования идентификации видов и продуктов в торговле. По данным СИТЕС, международная торговля икрой дикого осетра с 2005 года составляет менее 20 т в год (по сравнению с более 150 т в конце 1990 года) при том, что доля икры, полученной в результате аквакультурной деятельности, постоянно растет и превысила объем в 35 тонн в 2010 году; эта тенденция еще более ярко выражена применительно к осетрине<sup>19</sup>. Поэтому в торговле чрезвычайно важна надежная идентификация диких и выращиваемых видов осетровых и производимых из них продуктов для содействия международной торговле осетровыми, полученными в результате аквакультурной деятельности. Соответственно КС16 попросила провести обзор методов идентификации образцов осетровых в торговле<sup>20</sup>. В результате сотрудничества между ФАО и ВТАО повысился охват икры в рамках статистики международной торговли за счет включения специального кода для икры, которая была отделена от искусственной икры в новой классификации ГС, вступившей в силу с 1 января 2012 года.

### ***СОТРУДНИЧЕСТВО С СЕКРЕТАРИАТОМ СИТЕС В ВЫПОЛНЕНИИ НОВЫХ РЕШЕНИЙ СИТЕС В ОТНОШЕНИИ НЕДАВНО ВКЛЮЧЕННЫХ В ПРИЛОЖЕНИЕ II К СИТЕС ВИДОВ АКУЛ И СКАТОВ МАНТА***

34. МОВ между СИТЕС и ФАО гласит, что *"подписавшиеся стороны будут сотрудничать, по мере необходимости, с целью содействия развитию потенциала в развивающихся странах и странах с переходной экономикой по вопросам, касающимся промысловых видов водных организмов, занесенных в приложения к СИТЕС"*. Вследствие этого ФАО и СИТЕС в настоящее время сотрудничают для оказания помощи странам в выполнении недавних решений в отношении недавно включенных в Приложение II к СИТЕС акул и скатов манта. В качестве первого шага ФАО начала консультации со странами, для которых последствия этих решений будут наиболее значимыми, в частности с развивающимися странами, чтобы выяснить их самые насущные потребности в помощи. Основываясь на информации и конкретных просьбах, поступивших от этих стран, ФАО разработает приоритетные области своей последующей технической работы в сотрудничестве с СИТЕС и соответствующими РФМО.

### ***РАЗРАБОТКА РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ В ОТНОШЕНИИ ЗАМЕЧАНИЙ ПО ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ ПРЕДЛОЖЕНИЙ***

35. За последние 15 лет ФАО разработала всесторонние руководящие принципы по применению биологических критериев включения промысловых водных видов в перечни СИТЕС для Группы экспертов ФАО по СИТЕС. При этом не существует аналогичных руководящих принципов в отношении методов и подходов, которые следует применять в отношении представления замечаний по техническим аспектам предложений. Ввиду того, что многие члены КРХ проявляют интерес к тому, чтобы сделать эти замечания более основательными и обеспечить сохранение объективности и обоснованности рекомендаций Группы экспертов ФАО по СИТЕС, рекомендуется разработать структуру рекомендованных и научно обоснованных подходов и инструкций. Она может использоваться Группой (и авторами предложений) для рассмотрения и оценки управления рыбным хозяйством и данных о международной торговле промысловыми видами водных организмов, которые предлагается внести в одно из приложений к СИТЕС.

36. ФАО предлагает провести рабочее совещание с целью предварительного определения ключевых вопросов в области управления рыбным хозяйством и международной торговли, актуальных в контексте перечней промысловых видов водных организмов СИТЕС. За ним последует обзор воздействий и факторов, влияющих на успешное применение перечней

<sup>18</sup> *Acipenser brevirostrum* и *A. sturio* занесены в Приложение I, другие 28 видов – в Приложение II.

<sup>19</sup> <http://www.cites.org/eng/cop/16/doc/E-CoP16-60-02.pdf>

<sup>20</sup> [http://www.cites.org/eng/dec/valid16/16\\_136-138.php](http://www.cites.org/eng/dec/valid16/16_136-138.php)

промысловых видов водных организмов СИТЕС, что могло бы способствовать предоставлению руководящих указаний Группе экспертов ФАО по СИТЕС в отношении используемых ею подходов и методов. Для осуществления этого вида деятельности потребуются дополнительные внебюджетные средства, поскольку он не был предусмотрен в контексте реализуемого в настоящее время проекта ФАО по СИТЕС или регулярной программы ФАО.